

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1981)

**Heft:** 1781

  

**Rubrik:** Educational Opportunities in Switzerland

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Modesty really must go by the board at 90!

WILLIAM Bernard Sigerist, of Appt 23, rue de Chillon 1, 1842 Territet-Montreux, will be 90 on September 23. When he was 80 he would not let us write up his birthday, and his modesty allowed but a mention in the birthday column.

Now that he has reached the venerable age of 90 we refrained from asking for his permission, and we have taken it upon ourselves to give him a special mention.

Bernard Sigerist spent more than 50 years in London as a successful businessman. He was also closely connected with the Swiss community and member of many societies and the Swiss Church.

Some of us remember him in the costume of an old Swiss mercenary reading the Swiss Pact at First of August celebrations of years gone by.

At the outbreak of the war, he, as an officer, was in charge of the contingent of Swiss returning home to do service in the Swiss Army.

### Philosopher

He and his wife Bea, whose 90th birthday was mentioned in the Swiss Observer in March, 1979, retired to Switzerland 16 years ago, but they have kept in touch with their friends in Britain. Any letter received from Bernard is always a special treat, for he is not only a loyal friend, a knowledgeable and cultured man, but also something of a philosopher.

His wonderful attitude to life with all its great, yet also difficult, times has given him strength to look after his ailing wife. They celebrated their diamond wedding last January.

We do remember you with great respect and affection, dear Bernard, and send you warm congratulations and sincere wishes on the great day. God bless you both!

**Mariann Meier**

### LA FONTANELLE Vevey, Lake of Geneva INTERNATIONAL SCHOOL FOR GIRLS

French and other languages.  
Audio-visual for beginners.  
Domestic science and secretarial.  
Winter sports.  
Holiday course – July-August.

*Principals:*  
Mr & Mrs D.A. Savage  
Tel: 021/51 33 58



International girls' school  
**Sunny Dale**  
CH-3812 Interlaken-  
Wilderswil  
Phone 036/22 17 18  
Irene Gaugler, prop.  
and dir.

Excellent references

Thorough study of French, German, English with official diplomas. (Alliance Française, Goethe-Institute, Cambridge-Certificate)

Commercial branches, Arts, General education, savoir vivre Domestic science. Summer and winter sports in excellent climate. Our concern is the broadening of interest and development of self-confidence.

**VOCATIONAL GUIDANCE**  
Individual personality development  
Scholastic year and summer language courses in July.

### DIAVOX



#### Modern Institute of Languages

19, avenue de Beaulieu,  
1004 Lausanne  
tel. 021/37 68 15

#### French, German, English

The most up-to-date methods.  
Intensive day courses from 4-11 weeks in small groups of adults from 16, or private lessons.

Preparation for public exams.  
Aims: Fluent oral and written communication.



### International School of Geneva Ecole Internationale de Genève

62 route de Chêne,  
1208 Genève  
Tel: 36 71 30

international education in a Swiss environment

- Maturité Fédérale Suisse
- International Baccalaureat
- Baccalaureat Français
- GCE
- American College Boards

Boarders from age 11  
winter and summer sports,  
university guidance

### AIGLON SWITZERLAND

The British International  
University Preparatory  
School in the French  
Swiss Alps

- 250 boarding boys and girls (11-18 years)
- Oxford G.C.E. 'O' and 'A' Levels
- American College Board
- University preparation US, UK, Canada, Europe
- Good sports, ski-ing and mountain excursions
- Character building emphasised
- Summer Courses with English and French tuition

*For further information  
and entrance requirements,  
apply to:*

*Philip L. Parsons,  
M.A. (Cantab),  
Headmaster,  
Aiglon College,  
1885 Chesières-Villars,  
Switzerland.  
Tel: (025)35 27 21  
Telex: 24660 AICOL CH*

Parents, our **free**  
advisory service  
helps you to choose the

### RIGHT SCHOOL in the RIGHT PLACE

- more than 60 private schools and institutes
- teaching: well reputed for its quality and diversity
- Summer and Winter sports

### LAKE OF GENEVA REGION

Canton of Vaud - SWITZERLAND

- favourable environments for studying
- hub of a vast network of international lines of communications
- beautiful landscape - healthy climate

### PRIVATE SCHOOL ADVISORY BUREAU

10 Ave de la Gare CH-1002  
Lausanne  
Tel 021/22 77 71 Telex 24390



Under the patronage of the  
Association of private schools  
(AVDEP) and the Tourist Office  
of Lake of Geneva Region (OTV)

## Picking

OF the seven Swiss universities, three are located in the German-speaking part of the country, where the lectures are in German. Three are located in the French-speaking part of the country, where the lectures are given in French. The Catholic University of Fribourg is bi-lingual, French and German being the languages of instruction.

Other establishments of higher learning include two technical schools of university level – the Swiss Federal Institutes of Technology in Zurich and Lausanne, as well as the Swiss School of Economics and Public Administration in St. Gall (German speaking).

The universities are divided into faculties, sometimes including special schools or institutes. There are also institutes annexed to universities as autonomous departments.

The academic year consists of two semesters (terms). The winter semester lasts from about the middle of October to the beginning of March; the summer term from the middle of April to the middle of July.

Swiss universities do not provide room and board. Arrangements for these facilities must be made in boarding-houses, student hostels or with private families as paying guests. A list of available accommodation suitable for students can be consulted at the secretariat of the university or at the local Official Enquiry Office.

The Swiss National Tourist Office in London regularly issues a list entitled "Lodgings for students at University Cities in Switzerland" which will be sent on request.

Information and enrolment should be obtained from the particular institution at which a student wishes to attend. The Central Office of the Swiss Universities, Gloriasstrasse 59, 8044 Zurich, Switzerland, will provide particulars of the Swiss Universities as a whole, conditions of entrance, study, exchange of students, equivalents of diplomas or certificates, scholarships, planning of courses and information on accommodation.

A few scholarships are open to British subjects at the Universities of Geneva, Lausanne and Neuchâtel.

# N SWITZERLAND

**a university  
- and there  
are seven -  
in Switzerland**



Intensive courses in French  
Preparation for the GCE  
American section CEEB  
International Baccalaureat  
Swiss Federal Maturity  
Summer courses

A complete education from Kindergarten to University.  
Serious studies encouraging independent effort.  
Character building through sport, games, theatre and cultural activities.  
Day school.  
Boarding school organised in small groups to create a family atmosphere.

**We should be happy to give more detailed information by letter or by telephone (021) 32 11 22**



**MONTMIRAIL**  
CH - 2075 NEUCHATEL

**Phone 038/33 22 41**

Girls boarding school 15-19 years.  
Family atmosphere. One year course.

**FRENCH (Alliance Française)**

Language lab, audio-visual method.  
Commercial branches. Domestic science.

**SUMMER HOLIDAY COURSE**

**HAPPY CHILDHOOD THROUGH STUDIES**



**BOARDING FOR  
BOYS AND GIRLS**

aged from 5 to 15

**FRENCH PROGRAMMES**  
CP to 3rd form; B.E.P.C.

**Intensive tuition in French**

**Holiday Courses** - Summer,  
Christmas, Easter.

*Directors: Jean and Mathilde Wegmuller*  
Ch-1807-Blonay/Montreux Tel: 021-531193



**Franklin College  
Switzerland**

6900 Lugano Tel. 091 22 85 95  
Switzerland's only accredited  
independent American College  
The International Imperative  
in Education



**INSTITUT  
"LA GRUYERE"  
Gruyères (Fribourg)**

An international college with 60 residential  
places for students between the ages of 10  
and 20.

1981 holiday courses from July 5 to August 15  
The 1981 school year starts on September 23  
Summer sports - Winter sports

*Information and prospectus from:*  
**Familles Vial & Butty, Institut "La Gruyère",  
1663 Gruyeres, Switzerland.  
Tel: (from UK): 01-041 29 62115**



**ST. GEORGE'S  
SCHOOL**

**1815 Clarens-Montreux**

*British girls' boarding school, founded in 1927.*

Beautifully situated by lake side. Purpose built:  
Extensive grounds. All sports.  
Preparation for G.C.E., S.A.T. and university entrance.

*Enquiries:*

**The Rev. L.V. Wright M.A.**  
Tel: (021) 61.34.24 - Telex: 453131 geor

**Le Manoir**  
**International school for young ladies**

**Ch 2520 La Neuveville (lake of Bienn)**  
**Tel: (038) 51.36.36**

Le Manoir is an international boarding school for young  
ladies, influenced by the best Swiss and English educational  
principles. Certificate and Diploma in French, English and  
German, Italian and Spanish, General Knowledge,  
Commercial branches, Secretarial Diploma. Domestic  
Science. Modern installations, language laboratory, tennis  
courts, covered swimming pool. Sauna. Sport ground for  
volley and basketball. Chalet at Wengen in the Alps.  
Swiss and foreign references since 1939.  
Summer holiday courses.

*Principal:*  
**Messrs. G. and J. Voumard,**  
Anglo-Swiss family

